



SCHULAMT FÜR DEN
KREIS BORKEN



Kommunales
Integrationszentrum
Kreis Borken

Witamy w szkole (Polnisch)

Dla nowoprzybyłych dzieci w wieku szkolnym (SchulG NRW § 35) w pierwszym wsparciu przy nauce języka niemieckiego

Szanowni Rodzice i opiekunowie,

Panstwa dziecko uczeszcza do szkoły w Niemczech i mają Państwo zapewne wiele pytań. Dlatego stworzyliśmy tę broszurkę.

Jeśli Państwa dziecko po raz pierwszy do niemieckiej szkoły uczeszcza, wtedy jest mowa o wsparciu przy nauce języka niemieckiego.

Wsparcie to jest ustawowo zarządzane i obowiązkowe dla Państwa dzieci (BASS 13, 63).

Tu znajdzie Państwo informacje dotyczące pierwszej nauki niemieckiego w szkołach ponadpodstawowych, stopnia średniego, tzn. od klasy 5-10 (Hauptschule, Realschule, Sekundarschule, Gesamtschule, Gymnasium) oraz

Szkół średnich drugiego stopnia 11-13 klasa (Berufkolleg-BK).

W poniższej tabelce znajdzie Państwo odpowiedzi na wiele pytań dotyczących wsparcia nauki języka niemieckiego.

Dokładniejszych informacji i porad udziela szkoła Państwa dzieci

Nauka języka łatwo wytłumaczona

Szkoły ponadpodstawowe (klasy 5-10)

1. Które dzieci otrzymują wsparcie w nauce języka niemieckiego?	<ul style="list-style-type: none">• Dzieci oraz młodzież uczęszczająca po raz pierwszy do niemieckich szkół i• Dzieci i młodzież, które niewystarczająco posługują się językiem
2. Jaki cel ma wsparcie w nauce języka niemieckiego?	<ul style="list-style-type: none">• Opanowanie języka niemieckiego w takim stopniu, aby dziecko lepiej mogło uczestniczyć w regularnej naucej
3. Jak długo otrzymują dzieci naukę językaniemieckiego?	<ul style="list-style-type: none">• Z reguły 2 lata• Pod koniec drugiego roku nauczyciel decyduje czy konieczna jest zmiana szkoły.
4. Jak wygląda nauka w szkołach ponadpodstawowych?	Dzieci i młodzież <ul style="list-style-type: none">• Mają dużo czasu aby dobrze nauczyć się języka niemieckiego• Uczą się w swoim tempie• Biorą udział w przedmiotach szkoły• Nie otrzymują ocen ani świadectw• Otrzymują opis wyników nauki• Nie uczą się wg programu szkolnego
5. W jakiej formie jest ustanowiona nauka niemieckiego w szkołach ponadpodstawowych?	W zależności od szkoły istnieją różne modele nauki językaniemieckiego <ol style="list-style-type: none">a. 10-12 godzin tygodniowo w grupie uczącej się języka oraz lekcje z klasąb. lub w grupie powitalnejc. lub zupełnie w klasie